



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
27 July 2020
Russian
Original: English

Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Всемирный форум для согласования правил
в области транспортных средств

Рабочая группа по общим предписаниям,
касающимся безопасности

119-я сессия

Женева, 6–9 октября 2020 года

Пункт 10 предварительной повестки дня

Правила № 125 ООН (поле обзора водителя спереди)

Предложение по дополнению 2 к поправкам серии 01 к Правилам № 125 ООН (поле обзора водителя спереди)

Представлено экспертом от Международной организации
предприятий автомобильной промышленности*

Воспроизведенный ниже текст был подготовлен экспертом от Международной организации предприятий автомобильной промышленности (МОПАП) для внесения поправок в документ ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2020/11 в целях включения изъятия для складных/регулируемых систем перегородки. В его основу положен документ GRSG-118-26. Изменения к нынешнему тексту Правил ООН выделены **жирным** шрифтом.

* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2020 год, изложенной в предлагаемом бюджете по программам на 2020 год (A/74/6 (часть V, раздел 20), пункт 20.37), Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять Правила Организации Объединенных Наций в целях повышения эффективности автотранспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.



I. Предложение

Пункт 1.1 изменить следующим образом:

- «1.1 Настоящие Правила применяются к полю обзора водителей транспортных средств категории M₁ и N₁¹ спереди в пределах 180°».

Пункт 1.3 изменить следующим образом:

- «1.3 Требования настоящих Правил сформулированы таким образом, что они применяются к транспортным средствам категории M₁ и N₁, в которых водитель находится слева. На транспортных средствах категории M₁ и N₁, в которых водитель находится справа, эти требования применяются таким образом, что в соответствующих случаях используются диаметрально противоположные критерии».

Включить новый пункт 2.19 следующего содержания:

- «2.19 «Система перегородки» означает элементы или устройства, которые, дополняя спинки сидений, предназначены для защиты находящихся на данных сиденьях лиц от смещения багажа».

Пункт 5.1.3 изменить следующим образом:

- «5.1.3 За исключением предусмотренного в пунктах 5.1.3.3, или 5.1.3.4, или 5.1.3.5 ниже, помимо помех, создаваемых передними стойками кузова, разделительными стойками неподвижных или подвижных форточек или секций боковых окон, внешними радиоантеннами, устройствами непрямого обзора, охватывающими обязательное поле непрямого обзора, и стеклоочистителями, в поле прямого обзора водителя спереди в пределах 180° не должно быть никаких помех ниже горизонтальной плоскости, проходящей через точку V1 над тремя плоскостями, проходящими через точку V2, одна из которых перпендикулярна плоскости X-Z и отклоняется от горизонтальной плоскости на 4° вниз в направлении вперед, а две другие перпендикулярны плоскости Y-Z и отклоняются от горизонтальной плоскости на 4° вниз (см. рис. 4 добавления к приложению 4).

...»

Включить новый пункт 5.1.3.5 следующего содержания:

- «5.1.3.5 Допускается создание системой перегородки препятствия по направлению к пассажиру, если система перегородки является регулируемой и если при ее нормальном эксплуатационном положении, заявлном изготовителем, в поле прямого обзора водителя спереди в пределах 180° нет никаких помех. Нормальное эксплуатационное положение системы перегородки должно указываться в руководстве по эксплуатации транспортного средства».

II. Обоснование

1. Регламент 2018/858 ЕС (ЕС), приложение I, часть А, раздел 3 «Критерии отнесения транспортных средств к категории N», пункты 3.2–3.4, содержит конкретные требования в отношении крепления груза. В небольших транспортных средствах N₁ соответствие этим требованиям обеспечивается за счет складных/регулируемых систем перегородки. Полное применение положения Правил № 125 ООН к данной категории транспортных средств исключит возможность использования таких систем. Запрет на использование таких систем может привести к тому, что некоторые пользователи перейдут на использование более крупных транспортных средств.

2. Настоящее предложение предусматривает добавление определения системы перегородки в том виде, как она определяется в Правилах № 126 ООН, а также положения,

¹ В соответствии с определениями, содержащимися в Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (CP.3), документ ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.6, пункт 2 — www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29resolutions.html.

допускающего создание водителю препятствий для обзора складными/регулируемыми системами перегородки.

